

# Cebuano Mobile: Your Handy Translator

Chuchi S. Montenegro

College of Computer Studies, Silliman University

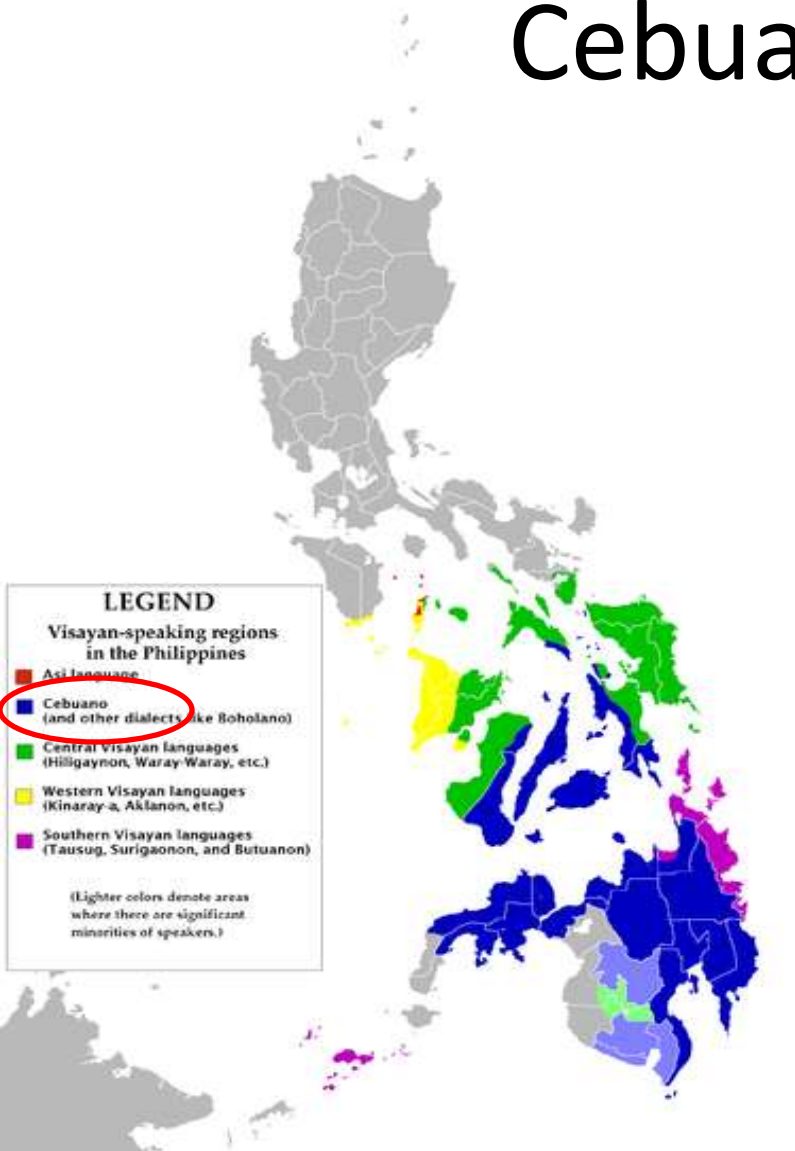
Dumaguete City, Philippines

[chuchi.montenegro@gmail.com](mailto:chuchi.montenegro@gmail.com)



# Cebuano Language

- **Cebuano (Bisaya ,Visayan** in English), is a language spoken in the Philippines by about 20 million people
- The second-most-spoken language in the Philippines
- It is the most widely spoken of the languages within the so-named Bisayan subgroup.
- It is the lingua franca of the Central Visayas and parts of Mindanao.
- The name Cebuano is derived from the island of Cebu where the prestige dialect is spoken.



- Cebuano is spoken in **Cebu**, **Bohol**, **Negros Oriental**, western parts of **Leyte**, some parts of **Samar**, **Negros Occidental**, **Biliran** islands, southern region of **Masbate** island and **Mindanao**.



# Motivation

- According to the Philippines' Department of Tourism, more than three million foreign visitors have been in the country in 2010.
  - Cebu tops the list of the most visited tourist destination in the Philippines.
- Silliman University Population : ~11% are foreign students

help them understand the language ! ! !

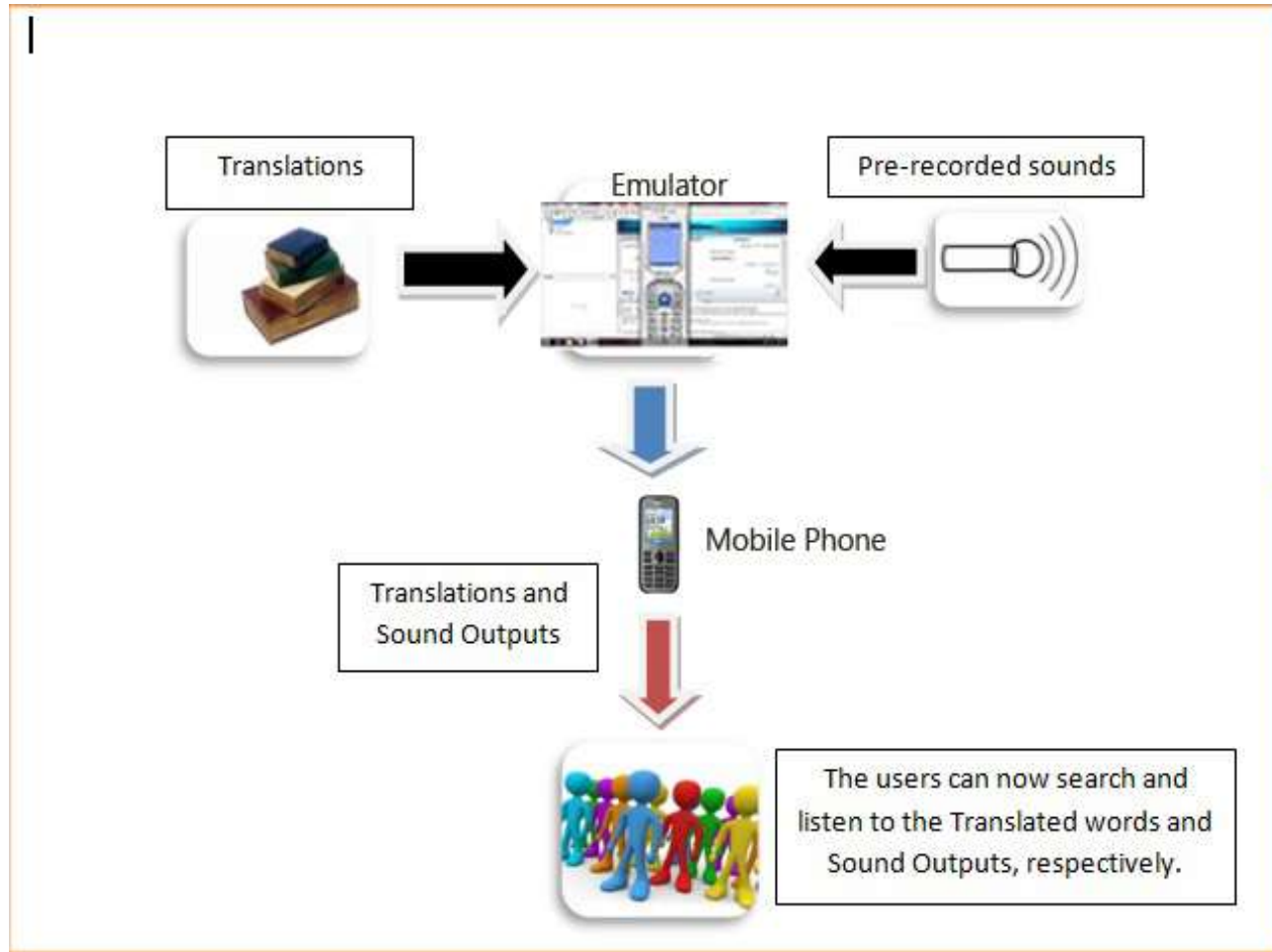


# The Project

- Mobile application that provides translations from Cebuano to English and English to Cebuano including the Cebuano word's corresponding pronunciation



# Development

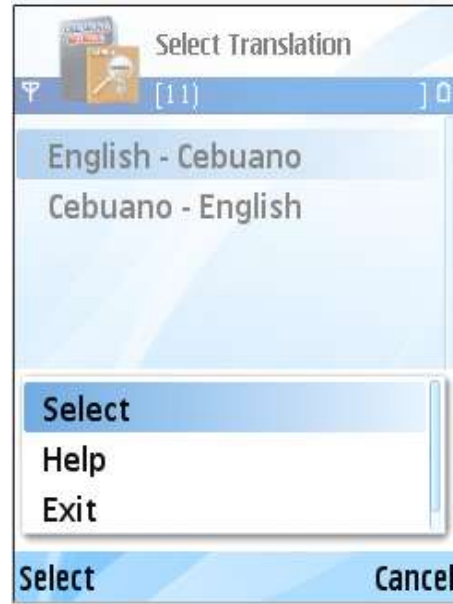
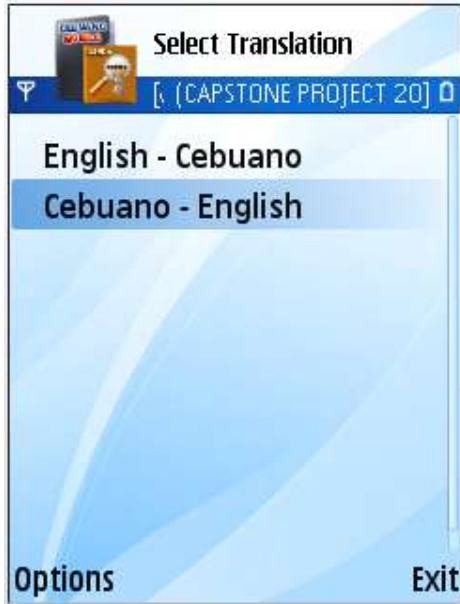


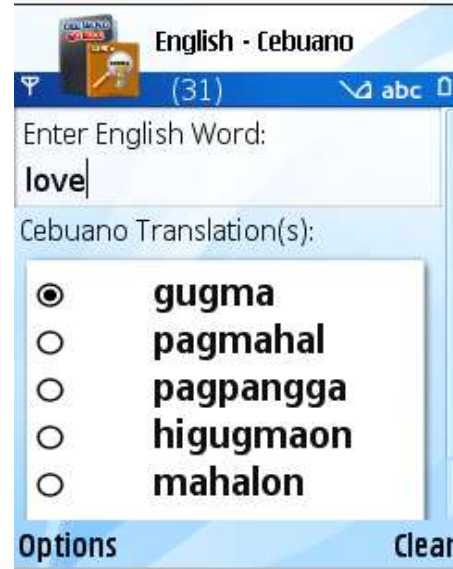
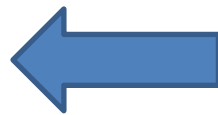
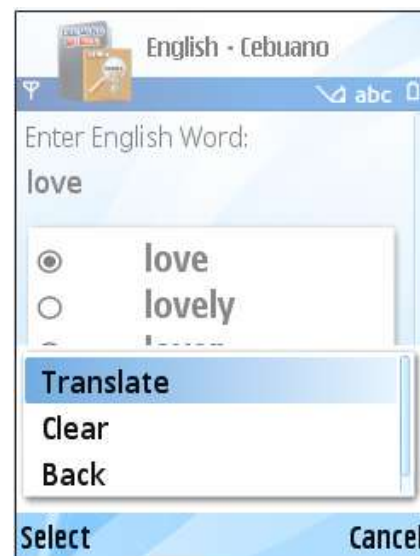
- 14,750 Cebuano words
- Java 2 Micro Edition



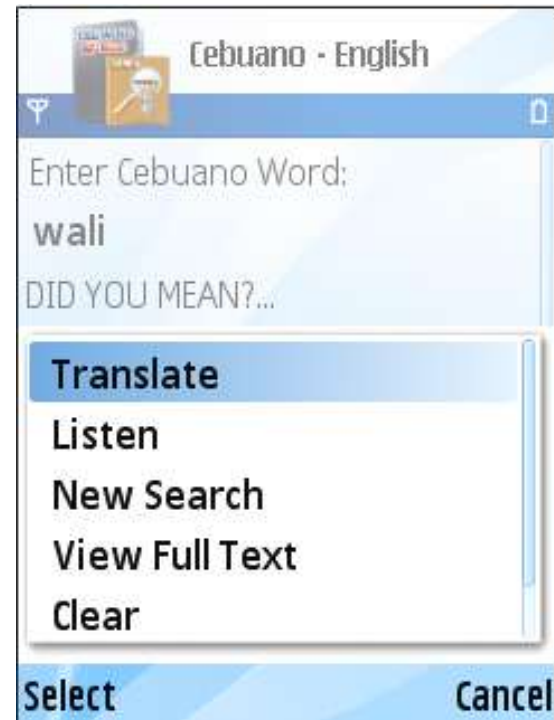
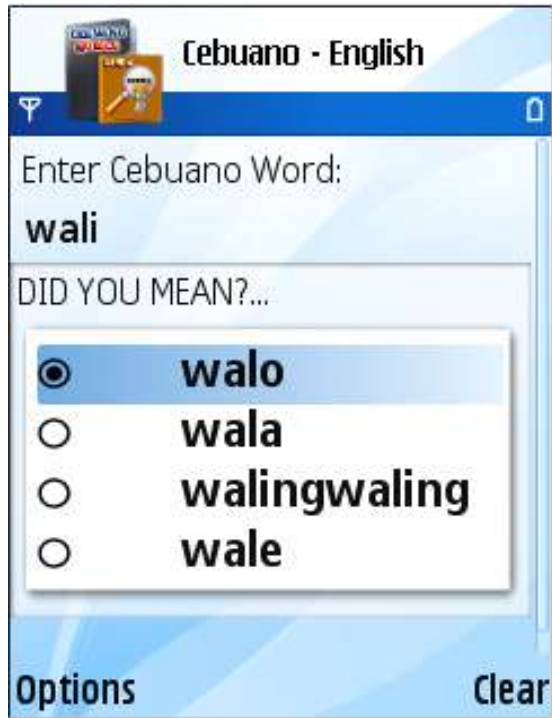


# Screen Shots



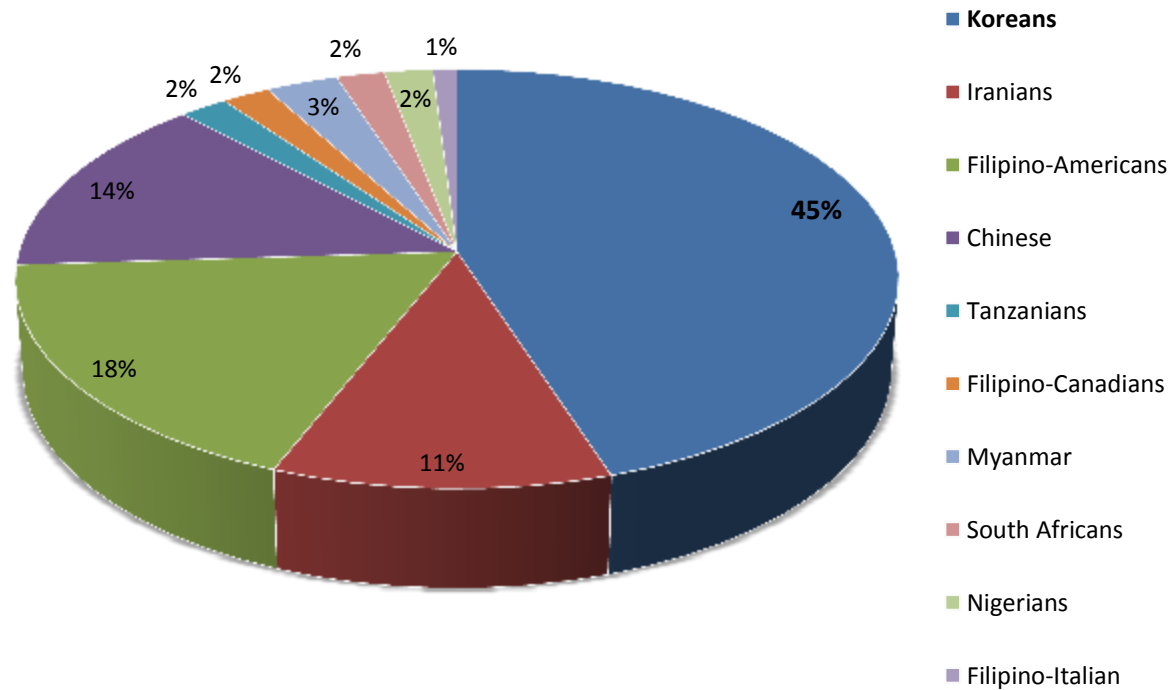




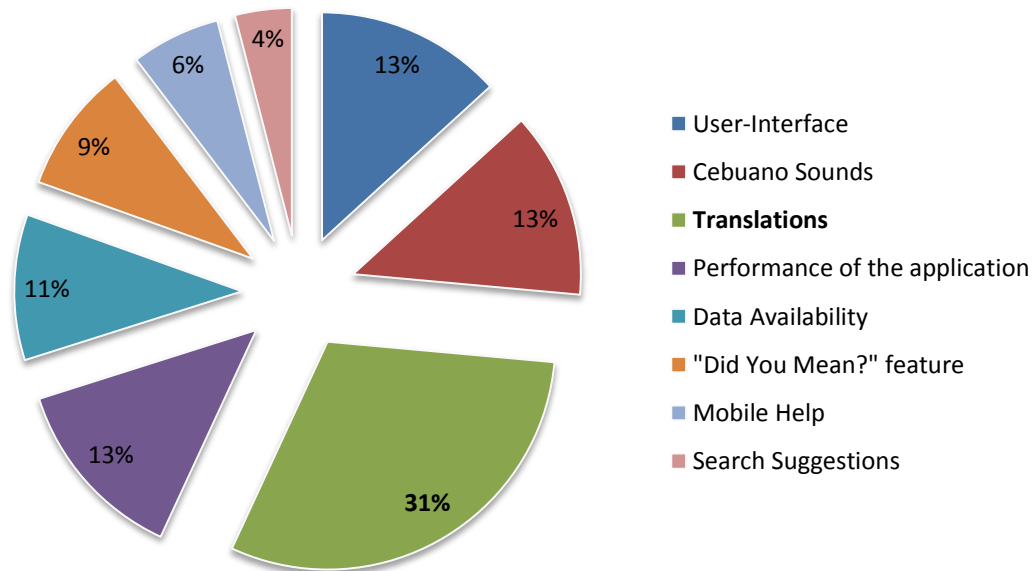


# Testing and Evaluation

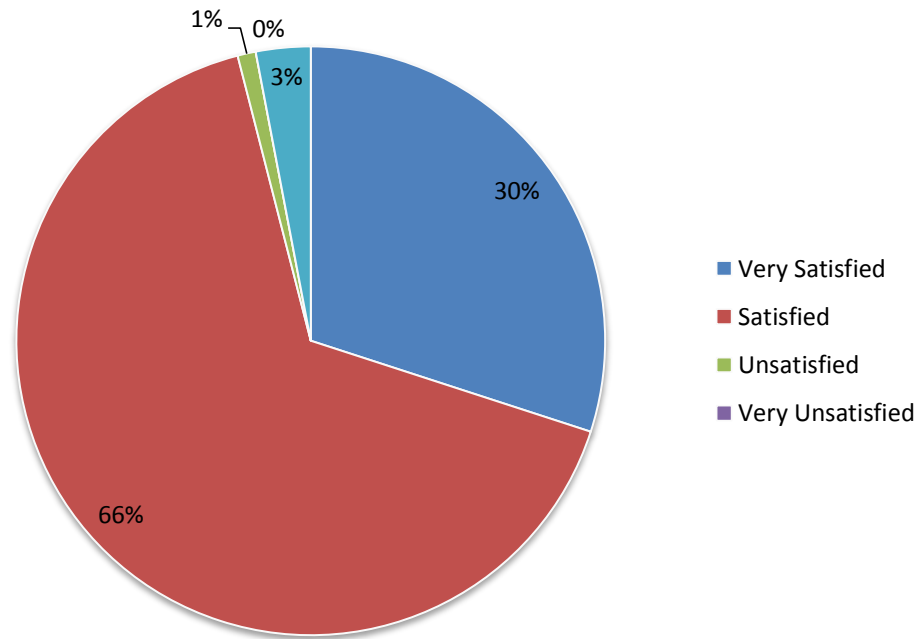
100 Foreign Respondents' Statistics



### Which part of the mobile application did you like the most?



Overall, how satisfied are you with the mobile application?



# Future

- Additional Conversational phrases
- Android, iOs, windows and others mobile platforms distribution
- “speak the word and get the translation”



Daghang salamat.  
(Thank you)

Daghang salamat sa inyong pagpaminaw.  
(Thank you for listening)

